

Belle qui tien ma vie

aus "Orchésographie." (1589)

Thoinot Arbeau (Jehan Tabourot)

Arr. von "A Trois und Tripla:"

Franz-Rudolf Kuhnen (2008)

A Trois

TBIf

BBIf

BBIf

Pavane

SBlf

ATBlf

A/TBlf

BBIf

Bel - le qui tiens ma vi - e cap - ti - ve dans tes yeux, qui m'as l'â - me ra - vi - e d'un sou - ri - re gra -

cieux, viens tôt me se - cou - rir ou me faudra mou - rir. Viens tôt me se - cou - rir ou me faudra mou - rir.

Tripla

Ornamentaion (bei der Wiederholung zu spielen)

Unverzierte Fassung (beim 1. Durchgang zu spielen)

SBIf

ABIf

A/TBIf

BBIf

9

16

25

This musical score is for a piece titled 'Tripla'. It is written for five staves: SBIf (Soprano Bass), ABIf (Alto Bass), A/TBIf (Alto/Tenor Bass), and BBIf (Bass Bass). The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The score is divided into three systems. The first system (measures 1-8) includes two versions of the first measure: an ornate version for repetition and a plain version for the first run-through. The second system (measures 9-15) continues the melody. The third system (measures 16-25) concludes the piece with repeat signs at the end of each staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and slurs.

1. Belle qui tiens ma vie
 Captive dans tes yeux,
 Qui m'as l'âme ravie
 D'un sourire gracieux,
 Viens tôt me secourir
 Ou me faudra mourir.
 Viens tôt me secourir
 Ou me faudra mourir.
2. Pourquoi fuis-tu mignarde
 Si je suis près de touai,
 Quand tes yeux je regarde
 Je me perds dedans mouai,
 Car tes perfections
 Changent mes actions.
 Car tes perfections
 Changent mes actions.
3. Tes beautés et ta grâce
 Et tes divins propos
 Ont échauffé la glace
 Qui me gelait les os,
 Et ont rempli mon cœur
 D'une amoureuse ardeur.
 Et ont rempli mon cœur
 D'une amoureuse ardeur.
4. Mon âme voulait être
 Libre de passions,
 Mais Amour s'est fait maître
 De mes affections,
 Et a mis sous sa loi
 Et mon cœur et ma foi.
 Et a mis sous sa loi
 Et mon cœur et ma foi.
5. Approche donc ma belle
 Approche, toi mon bien,
 Ne me sois plus rebelle
 Puisque mon cœur est tien.
 Pour mon mal apaiser,
 Donne-moi un baiser.
 Pour mon mal apaiser,
 Donne-moi un baiser.
6. Je meurs mon angelette,
 Je meurs en te baisant.
 Ta bouche tant doucette
 Va mon bien ravissant.
 À ce coup mes esprits
 Sont tous d'amour épris.
 À ce coup mes esprits
 Sont tous d'amour épris.
7. Plutôt on verra l'onde
 Contre mont reculer,
 Et plutôt l'œil du monde
 Cessera de brûler,
 Que l'amour qui m'époint
 Décroisse d'un seul point.
 Que l'amour qui m'époint
 Décroisse d'un seul point.